



**Side-by-Side
Classics**

Two Languages, One Book

The Adventures of Sherlock Holmes

Spanish Vocabulary Lists

Published by

Side-by-Side Classics LLC

Website: <https://sidebysideclassics.com/>

Facebook: [SidebySideClassics](#)

Instagram: [@sidebyside_classics](#)



Chapter I – *A Scandal in Bohemia*

Spanish Word	English Meaning(s)
escándalo	scandal, disgrace
deducir	to deduce, to infer
comprometer	to compromise, to endanger
chantaje	blackmail, extortion
disfraz	disguise, costume
observar	to observe, to watch
prueba	evidence, proof
resolver	to solve, to resolve
discreción	discretion, tact
sospecha	suspicion, doubt

Chapter II – *The Red-Headed League*

Spanish Word	English Meaning(s)
liga	league, association
pelirrojo	red-haired, ginger
absurdo	absurd, ridiculous
engaño	deception, trickery
excavar	to dig, to excavate
sótano	basement, cellar
conspiración	conspiracy, plot
descubrir	to discover, to uncover
recompensa	reward, compensation
túnel	tunnel, passage

Chapter III – *A Case of Identity*

Spanish Word	English Meaning(s)
identidad	identity, individuality
impostor	impostor, fraud
fingir	to pretend, to feign
herencia	inheritance, legacy
compromiso	engagement, commitment
engañar	to deceive, to trick

Spanish Word	English Meaning(s)
correspondencia	correspondence, letters
revelar	to reveal, to disclose
arrepentimiento	repentance, remorse
ausencia	absence, lack

Chapter IV – *The Boscombe Valley Mystery*

Spanish Word	English Meaning(s)
asesinato	murder, killing
sospechoso	suspicious, suspect
testigo	witness, observer
valle	valley, dale
confesión	confession, admission
persecución	pursuit, chase
inocente	innocent, guiltless
culpable	guilty, responsible
absolver	to acquit, to absolve
evidencia	evidence, proof

Chapter V – *The Five Orange Pips*

Spanish Word	English Meaning(s)
amenaza	threat, menace
misterioso	mysterious, strange
advertencia	warning, caution
envío	delivery, shipment
venganza	revenge, retaliation
perseguir	to pursue, to chase
desaparecer	to disappear, to vanish
documento	document, paper
fatal	fatal, deadly
investigar	to investigate, to inquire

Chapter VI – *The Man with the Twisted Lip*

Spanish Word	English Meaning(s)
mendigo	beggar, vagrant
deformado	deformed, twisted
identidad	identity, persona
desaparecer	to disappear, to go missing
fraude	deception, fraud
aparente	apparent, seeming
miseria	misery, poverty
fingimiento	pretense, act
rescatar	to recover, to rescue
secreto	secret, hidden

Chapter VII – *The Blue Carbuncle*

Spanish Word	English Meaning(s)
joya	jewel, gem
carbunclo	carbuncle, gemstone
robo	theft, robbery
sospechoso	suspect, suspicious
rastrear	to trace, to track
evidencia	evidence, proof
interrogatorio	interrogation, questioning
perdonar	to forgive, to pardon
culpabilidad	guilt, blame
resolver	to solve, to settle

Chapter VIII – *The Speckled Band*

Spanish Word	English Meaning(s)
banda	band, group
veneno	poison, toxin
habitación	room, chamber
silbar	to whistle, to hiss
peligro	danger, risk
padrastró	stepfather, guardian
herencia	inheritance, estate
mortal	deadly, fatal

Spanish Word	English Meaning(s)
atacar	to attack, to assault
terror	terror, fear

Chapter IX – *The Engineer’s Thumb*

Spanish Word	English Meaning(s)
ingeniero	engineer, technician
pulgar	thumb, digit
maquinaria	machinery, equipment
accidente	accident, mishap
sospecha	suspicion, doubt
violencia	violence, force
escapar	to escape, to get away
denunciar	to report, to accuse
trampa	trap, snare
peligroso	dangerous, hazardous

Chapter X – *The Noble Bachelor*

Spanish Word	English Meaning(s)
noble	nobleman, aristocrat
desaparición	disappearance, vanishing
matrimonio	marriage, wedding
engaño	deception, deceit
investigar	to investigate, to examine
revelar	to reveal, to expose
identidad	identity, true self
fortuna	fortune, wealth
abandonar	to abandon, to leave
resolver	to resolve, to clear up

Chapter XI – *The Beryl Coronet*

Spanish Word	English Meaning(s)
corona	coronet, crown
berilo	beryl, gemstone

Spanish Word	English Meaning(s)
robo	theft, stealing
sospechoso	suspect, suspicious
traición	betrayal, treachery
acusar	to accuse, to charge
inocencia	innocence, blamelessness
arrepentimiento	remorse, regret
proteger	to protect, to guard
verdad	truth, reality

Chapter XII – *The Copper Beeches*

Spanish Word	English Meaning(s)
mansión	mansion, estate
secuestro	abduction, kidnapping
prisionero	prisoner, captive
secreto	secret, hidden matter
vigilar	to watch, to guard
descubrir	to discover, to uncover
amenaza	threat, danger
rescate	rescue, liberation
engaño	deception, trick
justicia	justice, fairness